

فاینمن ، ریچارد فیلیپس، 1918-1988م. Feynman,

Richard

همه معانی. تفکرات یک شهروند دانشمند / نوشته
ریچارد فینمن؛ ترجمه منوچهر کیهانی ، سمیرا ناظر؛
با همکاری زهره ابراهیم نژاد . - تهران : همگان،

1383.

136 ص.

ISBN 964-96050-0-2: 5000 ارپال

فهرست نویسی بر اساس اطلاعات فیپا.

عنوان روی جلد : تردید در علم.

عنوان اصلی:

The meaning of it all

thoughts of a citizen-scientist, c1988.

1. علوم — جنبه های اجتماعی. 2. علم و دین.

الف. کیهانی، منوچهر ، 1319 - ، مترجم.

ب. ناظر ، سمیرا، 1368 - . ج. ابراهیم نژاد،

زهره، 1359 - مترجم

د. عنوان. ه - و. عنوان:

تفکرات یک شهروند دانشمند. و. عنوان: تردید در

علم

500

Q 175/55/ 2 ه 8 ف

1383

م 83-32222

کتابخانه ملی ایران

تردید در علم

همه معانی

"اندیشه های یک دانشمند"

نوشته :

ریچارد فینمن

ترجمه :

دکتر منوچهر کیهانی

استاد دانشگاه علوم پزشکی تهران

سمیرا ناظر

با همکاری :

زهره ابراهیم نژاد

ریچارد فینمن معلمی بی نظیر در آموزش علم فیزیک و فلسفه بود. کتابی که در دست مطالعه دارید اثری بسیار جالب در دهه ۱۹۷۰ - ۱۹۵۰ بوده است.

اهمیت کتاب در بحث آمار و چگونگی یافتن مطالب علمی است. نخست می‌خواستم صفحات زیادی از کتاب وی را به علت آن که برای خواننده ایرانی بدون استفاده به نظر می‌رسد حذف کنم ولی به این نتیجه رسیدم که دانستن این که حتی برندگان جایزه نوبل در فیزیک نیز تعصبات عقیدتی خود را در مسائل اجتماعی دارند می‌تواند برای خواننده ترجمه من ارزش داشته باشد و حداقل به راحتی این احساس را پیدا می‌کند که همه‌ی عقاید نویسنده قابل قبول نیست و انسان‌ها در مسائل سیاسی نیز چقدر حاضر به تحمیل عقیده خود هستند. تصور من این است که خواننده‌ی این کتاب در نهایت به این نتیجه می‌رسد که در هیچ امری چیزی نمی‌داند و حداقل در اغلب امور باید به کمک آماره تقریب صحیح بودن امر را بررسی کند. هیچ چیز صد در صد صحیح نیست و هر چه علم به جلو می‌رود آن چه قبلاً به نظر صحیح می‌رسیده است ممکن است غلط از آب در آید یا در آن باید تردید کرد. من خواندن این کتاب را بر همه‌ی دانشجویان و دانش پژوهان علم پزشکی واجب می‌دانم.

استاد دانشکده پزشکی دانشگاه تهران

دکتر منوچهر کیهانی